

УО «Белорусский государственный медицинский университет»

Кафедра белорусского и русского языков

**«КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ МЕТАФОРА И ЕЁ
МЕНТАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР»**

Преподаватель Черткова Ольга Максимовна

Минск, 2022 г.

Ментальная сфера относится к наиболее важным и сложно устроенным системам внутреннего мира человека. При этом она недоступна чувственному постижению, лишена, по выражению Дж.Лакоффа, собственных доконцептуальных структур (образов), что и обуславливает активную роль когнитивного типа метафоры в формировании лексического поля ментальности. Когнитивная метафора выступает в качестве речемыслительного механизма, позволяющего моделировать абстрактную сферу на основе другой, более конкретной сферы, освоенной человеком.

Изучение языкового образа внутреннего мира человека как модели (то есть системы исторически, психологически, культурно мотивированных представлений о сознании и мышлении человека, объективированных всем множеством языковых средств и способов), а не отдельно взятых фактов, представляется актуальной и вместе с тем относительно решаемой задачей.

Несмотря на то, что ментальные концепты активно исследуются в современной лингвистике, комплексное системное описание всех возможных метафорических средств характеристики мышления отсутствует. Вместе с тем ментальная сфера относится к тем денотатам, которые в силу своей абстрактности получают в языке преобладающее метафорическое выражение. Понятия, действия и объекты ментальной сферы ассоциируются в сознании носителя русского языка с предметами, их свойствами и действиями из других областей действительности. Например: *Осип Варламыч без образования, но дальнего ума человек* (А.П. Чехов); *Казалось, мысль его идет не имеющим законы зигзагом* (В.Гроссман); *Заснул и дедушка, нить любимых послеобеденных мыслей о блестящем церковном будущем Сергея, тянувшаяся в его голове, оборвалась* (А.Куприн); *Изгибы и повороты твоей мысли причудливы и непредсказуемы* (В.Токарева); *Что-то очень многое промелькнуло в голове, но все туманно, путано, обрывисто, и ухватить мысль он не смог* (Ю. Домбровский); *Мысли не безразлична ее словесная плоть. И если ей по какой бы то ни было причине приходится рядиться в корявую или лукавую словесную плоть, то и рождается она как мысль-инвалид* (А. Сурмава); *Если человек утомлен, то даже если к нему приходят мысли, то они тут же разбегаются в разные стороны* (Л.Выготский).

Говоря о психике, - пишет Н.Д.Арутюнова, - мы вообще склонны экстерниоризировать ее составляющие - чувства, страсти, желания, волю, ум, рассудок, душу, мечты, опыт, веру, воспоминания и др., представляя их не только как нечто отдельное от нас, но как нечто, вступающее с нашим "я" в определенные, дружеские или враждебные, отношения, как нечто, нам помогающее или вредящее, то как собеседника и советчика, то как врага и

мучителя. Компоненты психической жизни взаимодействуют не только с нашим «я», они завязывают отношения друг с другом." [Арутюнова 1976: 94]

Система образов - хранитель информации о способах осмысления человеком внутреннего мира и о сетке приоритетных мотивационных средств.

Метафоризация как способ моделирования ментальной сферы имеет закономерный характер и отличается высокой регулярностью и продуктивностью. Метафорические ментальные конструкции используются практически во всех стилях и жанрах литературного языка, отличаясь лексическим составом и выполняемыми функциями.

Продуктивность метафорического способа языковой репрезентации мышления обусловлена теми функциями, которые реализует метафора. Во-первых, метафора обладает широким моделирующим потенциалом и устанавливает ассоциативные связи между сферой мышления и другими, более конкретными, наблюдаемыми. В основе метафорического моделирования интеллектуальных процессов и состояний лежит экстериоризация ментальных компонентов (мыслей, воспоминаний и т.д.). Это позволяет варьировать репрезентацию ментальной деятельности в аспекте субъектно-объектных отношений (*мысль пришла в голову — я пришел к мысли; обожгла мысль — погасить мысль; уяснить мысль — мысль осветила сознание; схватить мысль — потерять мысль* и т.д.). Во-вторых, метафора как иконический знак позволяет использовать сенсорные ассоциации при формировании значения, соединить абстрактность передаваемого смысла с его умозрительной наглядностью, она становится языком «визуализации» абстракций. В метафорически организованной мысли происходит взаимодействие понятийно-логического мышления с мышлением наглядно-образным. При этом информация, передаваемая с помощью метафоры, является целостной, панорамной. Отличительной чертой метафорического способа концептуализации ментальной сферы является детальное и многоаспектное описание смыслового выражения.

В-третьих, метафора выполняет оценочную функцию, реализуя разнообразные понятийные смыслы.

Между разными типами метафор наблюдаются системные связи, организующие все многообразие метафорических моделей в единое поле ментальности. Например: *мысль пришла — вспыхнула - прояснилась - родилась — охватила - включилась и т.д.; мысль идет — горит - жжет — сверкает — живет — работает и т.д.; мысль ушла — потухла - остановилась — застыла - умерла — выключилась; прийти к мысли — найти мысль — поймать мысль; отойти от мысли — потерять мысль - выпустить мысль и т.д.*

Метафорические модели, позволяют "зримо" представить разнообразные сущностные характеристики ментальной сферы. Среди них модели: пространственная (*направление мысли, широкий кругозор, короткая память, пришла идея, приблизиться к пониманию и т. д.*); перцептивная (*мысленный взгляд, видеть смысл, светлый ум, прислушаться к голосу разума и т. д.*); инструментальная (*приложить ум, раскинуть, охватить умом; ломать голову, напрягать память и др.*); «техническая» (*механизмы сознания, включиться в размышления и др.*); метафорические модели растения и организма (*прививать идеи, посеять сомнение, зреет мысль, родилась идея, в голове живет мысль и др.*) и некоторые другие.

Литература

1. Андреев, Л. Повести и рассказы Текст. / Леонид Андреев. -Куйбышевское книжное издательство, 1981. 512 с.
2. Выготский, Л.С. Мышление и речь: Психика, сознание, бессознательное Текст. / Л.С.Выготский. -М.: Смысл: Эксмо, 2003. -412с.
3. Гончаров, И.А. Обрыв Текст.: роман / И.А.Гончаров / Вступ. статья П.Николаева; Примеч. Л.Гейро. -М.: Худож. лит, 1980. 718 с.
4. Гроссман, В.С. Жизнь и судьба Текст.: роман / В.С. Гроссман. -Куйбышев: Кн. изд-во, 1990. 752 с.
5. Достоевский, Ф.М. Бесы Текст.: роман в трех частях / Ф.М. Достоевский / Авт. вступ. ст. Б.Н. Тарасов. -М.: Современник, 1993. -636 с.
6. Достоевский, Ф.М. Преступление и наказание Текст.: роман / Ф.М. Достоевский. Куйбышев: Кн. изд-во, 1983. - 560 с.
7. Лихачев, Д.С. Литература Древней Руси Текст. // Изборник: Повести Древней Руси/ Сост и примеч. Л. Дмитриева и Н.Понырко; Вступит. Статья Д.С.Лихачева. М.: Худож. Лит, 1986.
8. Мамардашвили, М.К. Символ и сознание. Метафизические рассуждения о сознании, символикe и языке Текст. / М. К. Мамардашвили, А. М. Пятигорский. М. : Школа "Яз. рус. культуры" , 1999. -216 с.
9. Мамардашвили, М.К Эстетика мышления Текст. / М. К. Мамардашвили. М.: Моск. шк. полит, исслед., 2001. - 412 с.
10. Набоков, В.В. Собрание сочинений: В 4 т.: Т.1. М.: Правда, 1990. -414 с. - Машенька. Король. Дама. Валет.; Т. 2. - 445 с. Защита Лужина.
11. Национальный корпус русского языка Электронный ресурс. -Режим доступа: [http:// www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru).
12. Арутюнова, Н.Д. Метафора и дискурс Текст. / Н.Д. Арутюнова // Теория метафоры : [сборник] / пер. под ред. Н. Д. Арутюновой, М. А. Журиной ;

вступ. ст. [с. 5-32] и сост. Н. Д. Арутюновой; [авт. примеч. М. А. Кронгауз]. М. : Прогресс, 1990. - С. 5-33.

13. Вежбицкая, А. Язык. Культура. Познание Текст. : [пер. с англ.] / Анна Вежбицкая ; отв. ред. и сост. М. А. Кронгауз ; вступ. ст. Е. В. Падучевой. - Москва : Рус. слов., 1996. 411 с.

14. Гумбольдт, В. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода. Извлечения Текст. / В. Гумбольдт // Хрестоматия по истории языкознания XIX XX веков / сост. В.А. Звегинцев. - М. : УчПедГиз, 1956.

15. Гумбольдт, В. Язык и философия культуры Текст. / В. Гумбольдт. М. : Прогресс, 1985. 452 с.

16. Гусев, С.С. Наука и метафора Текст. / С.С. Гусев. Л, 1984.